

## CHAPTER V CONCLUSION AND SUGGESTION

### A. Conclusion

In translating a short movie entitled “Prau For You” from Indonesian into English, there were four processes; analysis, transfer, restructuring, and evaluation as well as revision. In addition, eleven techniques were used in the translation process. They are adaptation, amplification, compensation, established equivalent, linguistic amplification, linguistic compression, literal translation, modulation, reduction, variation, and transposition.

The problems of translating the short movie were the lack of vocabulary that the translator has in Bangka local language and English and the differences between Indonesian and English grammar. The first solution used to solve the problem in the translation process was to find and understand the meaning of the unknown words by searching it on online dictionary websites. They are “*seputarbabel.com*” and “*oxfordlearnersdictionaries.com*”. The second solution was re-studying English grammar on “*englishacademy.id*” website. In doing the translation, matching the words with the words and phrases that were equivalent in the target language, re-watching the short movie several times, and reading the references of translated works from Indonesian into English have helped the translator to produce a good translation result.

### B. Suggestions

There are two suggestions that should be considered to produce a good translation result. The first suggestion is students need to know a lot of vocabularies in the source language and target language. Nowadays, students can access many online dictionaries for free on the internet and have many active vocabularies really helps a lot in the translation process. Second, it is good to practice translating consistently to improve the ability in the translation field. Then, students need to read references of previous translated works to give new insights and to be fluent in translating many works.